

www.shapeyourcity.ca/vancouver-plan



目录:

[您的想法](#)

[常見問題](#)

近幾個月來，溫哥華發生了重大變化。我們瞭解到許多人正在受到新冠肺炎（COVID-19）疫情的影響，我們還認識到，這流行病對某些社群的影響遠比對其他社群更為嚴重和深遠，而且影響現在仍然持續。一般來說，由於各種原因，我們社會中比較脆弱的人在危機時期受到的衝擊會更大。

我們希望聽到您的經歷，以及您對疫情過後我們需要一個什麼樣的城市的想法，還有我們能夠做些什麼以協助重建社區。我們計劃在這塊眾人為家的土地上為社區共同創造更美好的未來，這塊土地是原住民從未放棄權屬的傳統領地。您抽出寶貴時間與我們分享您的體驗，我們將十分感激。

「共同規劃溫哥華（Planning Vancouver Together）是一項長期計劃，將作為策略重點用以制定整個溫市的規劃指引。它將探討我們如何發展溫市，以及制定市府的經濟、社會、環境和文化政策。新冠疫情當前，此倡議計劃在短期內還將確定和展開重振社區的行動。

請利用此網站與我們保持網上聯繫，並在 vancouverplan.ca（外部連結）上查看我們的進度。

您的想法

分享經驗

當我們支持振興本市並開始考慮長期重建時，我們希望社區人士分享想法和經驗，好讓我們共同規劃一個更加公平和更具韌力的未來。我們將查閱您的意見，以幫助我們進行重振社區計劃。**本次問卷調查定於2020年7月25日結束。**

問題：這次的疫症大流行我們都受到了不同程度的影響。您在社區和街坊鄰里中的生活起了什麼樣的變化？您在這段時間遇上了什麼挑戰？您在社區中看到了哪些成功經驗並從中學習到些什麼？您對我們如何創建一個更具韌力的城市和韌性更佳的社區有什麼想法？

[請按這裡提交您的分享](#)，然後點擊「Add Your Idea」按鈕（請確保您已預先登入/註冊）。

如要匿名分享或反饋，請利用 [「Questions」](#) 標籤提交您的意見。

共同前進

當我們支持振興本市並開始考慮長期重建時，我們希望社區人士分享想法和經驗，好讓我們共同規劃一個更加公平和更具韌力的未來。我們將查閱您的意見，以幫助我們進行重振社區計劃。**本次問卷調查定於2020年7月25日結束。**

問題：市政府正在取消一些疫情下的限制，其他的限制則將保留一段時間。在接下來的幾個月，市政府能夠做些什麼以改善溫哥華居民的生活並幫助重建社區？您對我們如何創建一個更具韌力的城市和韌性更佳的社區有什麼想法？

[請按這裡提交您的分享](#)，然後點擊「Add Your Idea」按鈕（請確保您已預先登入/註冊）。

如要匿名分享或反饋，請利用 [「Questions」](#) 標籤提交您的意見。

您如果有任何疑問，請給我們發送電子郵件：planningtogether@vancouver.ca

共同規劃溫哥華 - 常見問題

[「規劃溫哥華」是什麼？](#)

[「規劃溫哥華」與其他計劃有何關係？](#)

[參與過程是什麼樣的？](#)

[我該如何參與？](#)

[未來幾個月應該期待什麼？](#)

「規劃溫哥華」是什麼？

「規劃溫哥華」是一個長期策略計劃，將有助於重振溫市和作為溫市長期規劃的指引。「共同規劃溫哥華」的目標是確保這個進程反映溫市居民的聲音和多元化面貌。

雖然溫市有很多令人引以為榮之處，但我們認識到，我們對溫哥華作為一座城市的期望和願景並不總是清晰或用意明確，結果令到因溫市變化而帶來的好處和影響並非所有人都能均分。

沒有清晰的願景，我們的日常決定和政策就不會引導各人朝著共同希望的方向前進。由於目前疫情仍然嚴峻，「規劃溫哥華」正轉移方向，努力重振溫市。我們將共同制定一個清晰、用意明確和可採取行動的計劃，以滿足當前的需求，並確保子孫後代能夠在這裡茁壯成長。

[「規劃溫哥華」的時程表如何？](#)

「共同規劃溫哥華」已於2019年啟動，整個計劃大約需要三年的時間制定，並在規劃階段已經可以進行前期行動。從現在到2022年，我們將工作分為五個階段，每個階段都有關鍵性的交付成果。

要瞭解更多，請瀏覽 [vancouverplan.ca/timeline\(External link\)](https://vancouverplan.ca/timeline) / [規劃溫哥華/時間線 \(外部連結\)](#) / 。我們目前處於第一階段的中後期，即「傾聽和學習階段」。我們希望從社區中廣泛聽取大家的願景和面對的挑戰。

我能期待這是個什麼樣的規劃？

「規劃溫哥華」將作為市府的策略框架，將溫市的未來願景設定到2050年及以後。它將指導我們的社區從新冠肺炎（COVID-19）的影響中恢復過來，同時重點關注溫市如何增長，以及我們如何在未來30年投資於未來，作為短期和長期的方向指引。

「規劃溫哥華」旨在蒐集所有在這裡生活和工作的人的觀點和優先考慮事項。我們認識到，這裡有多種各樣的人、經驗和觀點，可以為規劃提供意見。這個規劃的成功取決於每個人的反饋和投入。

「規劃溫哥華」將包括若干關鍵要素，包括：

- 長期願景 — 這將闡述溫市想要成為的城市類型的總體目標，展望2050年及以後。
- 策略政策框架 — 將願景的目的和目標維持一致，並包括一套更詳細的政策，概述我們的土地利用/空間計劃如何實現目標。它還包括一些以社區為重點的短期振興行動。
- 實施策略 – 作為如何實施規劃的指引，它將制定關鍵指標和報告結構，以追蹤規劃意圖的交付情況。它還為未來的可交付成果提供方向，例如高層次的實在規劃，通常表明建築環境將發生那些變化，以及早期的投資策略。

「規劃溫哥華」與其他計劃有何關係？

1. 其他發展政策措施

溫市必須繼續處理許多目前的優先事項和計劃。「規劃溫哥華」是政策規劃的主要平台，將與許多其他倡議計劃協調制定，包括溫哥華住房倡議 ([外部連結](#))，百老匯街計劃 ([外部連結](#))、傑里科土地政策聲明 ([外部連結](#))，就業土地與經濟評審 ([外部連結](#)) 和氣候緊急應對 ([外部連結](#)) 等。

我們還將繼續處理與新冠肺炎相關的迫切需求和社區恢復工作，疫情將多個問題加劇，其中房屋和本地經濟/商業需求、鴉片類藥物危機和氣候緊急情況等問題尤其迫切。「規劃溫哥華」的主要目標是建立一個共同的願景，將我們的未來方向與其他現有措施整合在一起，並確定優先次序。

從這些政策中得到的學習和研究將有助於制定和塑造「規劃溫哥華」，反過來這規劃亦有助於制定和塑造政策。市府工作人員致力於協同工作，確保公眾的參與得到協調，並在最大程度上善用參與者的時間和努力。

2. 目前的社區和地區規劃

在過去的十年中，市府已經完成了多項地區和社區規劃。這些規劃的制定涉及廣泛的參與和社區投資，這些規劃也使人們對未來幾十年的公共和私人投資預期有一定的把握。

在整個過程中，制定新的溫哥華規劃將確定新的優先事項，需要我們更新當前的政策。隨著規劃的進程，擬議的政策更新將提交給市議會。在此之前，指導我們城市不斷發展的現行政策將一直有效。

3. 區域規劃倡議

區域規劃將通過對溫市設定的期望直接影響溫哥華，並通過對區域內其它城鎮政府的期望間接影響溫市。「共同規劃溫哥華」是發揮領導作用、說明塑造和應對區域形勢的關鍵機會。該規劃希望予以協調併發揮作用的一些關鍵區域工作包括：

- 大溫地區打算更新「區域增長策略」，該策略推動的區域目標圍繞城市發展、經濟、環境和氣候變化，房屋和社區服務以及土地綜合利用和運輸。
- 大溫地區也正在制定「2050年氣候」，作為面對氣候變化的區域層面回應。
- 運輸聯線（TransLink）正在制定「2050交通」，其中將提出未來30年大溫地區的願景、目標、策略和主要交通規劃。

參與的過程是什麼樣的？

我們的目的，是確保通過「共同規劃溫哥華」過程所聽到的聲音能夠代表我們人口的多元化和豐富面貌。沒有這種多元化，我們將無法確保未來的規劃足以反映所有在溫哥華生活、工作和玩樂的人們的聲音和觀點。

確保每個人都能參與

我們將通過現有的關係、網絡、電子郵件群組和合作夥伴關係進行接觸，以促進從個人到鄰里社區、企業、利益相關者、非營利組織和服務機構的廣泛參與。我們將專門與支援和代表弱勢/代表性不足社群的組織和諮詢委員會合作。

以下是我們正在做的一些事：

1. 資源 - 透過向社區撥款和其他財政支助，將可解決如語言、文化或經濟等結構性障礙，以確保團體能夠有意義地參與「共同規劃溫哥華」進程。
2. 語言 - 第一次「共同規劃溫哥華」的意見調查提供了五種語言：英語，繁體中文，簡體中文，旁遮普語和塔加祿語。作為對調查的反饋，我們正在努力確保為開發未來材料提供適當的語言翻譯服務。
3. 青年的聲音 - 我們將額外努力以瞭解青年的觀點；活動和工具也將致力於增強青年的能力，使他們能夠真實地展示自己的聲音。
4. 商界 - 我們將通過現有的網絡，以及正在進行的「就業土地與經濟評審」與商界聯繫。
5. 街坊鄰里 - 我們正在利用既有的電子郵件群組、社區中心和圖書館與社區居民聯繫，電郵群組來自先前參與市府過程的人、居民或業主會和商業促進會的公開聯絡資料。
6. 社區圈子 - 我們也一直在與各種各樣的利益持份者和感興趣的社團組織會面，以在過程中儘早獲得他們的意見並建立關係。我們認識到不同利益之間的廣泛差異，所以接觸的包括其他級別政府、地方服務提供者、非營利機構、教育機構、社區團體、特別利益團體、尋求平權的團體和倡議代表機構等。迄今為止，我們的員工已與80多個外面的社團組織進行了會面，其中包括1000項面對面的互動。

與馬斯琴、史戈米殊和塔斯里爾-沃特斯的原住民部族及城市原住民社區合作

市府積極與馬斯琴、史戈米殊和塔斯里爾-沃特斯的原住民部族展開對話，就「共同規劃溫哥華」建立夥伴合作關係。通過這關係，本地的原住民部族及其社區的聲音將不單可影響規劃成果，而且還將有助於塑造規劃本身的過程。

為了確保在規劃工作中反映出城市原住民社區及其服務提供者的聲音，市府正與大溫地區原住民執行理事會（MVAEC）合作，並定期將工作的最新資訊帶給城市原住民諮詢委員會。

確保透明公開

網上和印刷的材料將概述流程的各個階段，並就如何參與進程提出建議。我們的網站將分享收到的公眾意見，並在摘要和報告中反映我們聽到的意見。我們將定期向市議會報告我們聽到的意見，並確認下一步該如何走。請登記收取我們的新聞通訊以瞭解最新情況。

我該如何參與？

「共同規劃溫哥華」的進程將繼續根據新冠肺炎的疫情、以及公眾對參與方法和新出現的優先事項的意見而不斷演變。目前，我們的大部分的參與活動都將在網上進行。

我們邀請大家瀏覽 vancouverplan.ca (外部連結) ，登記收取我們的新聞通訊，以便瞭解最新的參與機會和規劃的進展。

未來幾個月應該期待什麼？

展望未來，我們的互動將主要通過本網站等網上方式和數碼途徑以及通過郵件（印刷品）進行，也將探索通過媒體和電台進行交流的機會。我們正在考慮在2020年稍後進行一些小型的面對面交流活動，但要視乎卑詩省衛生官員的指引而定。

同時，您可以查看我們在新冠肺炎疫情爆發之前的「傾聽和學習」階段的初步參與結果。調查結果的高層次摘要以及我們向市議會介紹的調查結果，您都可在網站主頁上的「文件」部分找到。請登記收取我們在 vancouverplan.ca (外部連結) 的新聞通訊，以瞭解最新進展。